

ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES
 CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES
 CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS
 МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST N° 358

<p>A) IDENTIFICATION</p>	<p>A) IDENTIFICATION</p>
<p><u>Bien proposé</u>: La grande Mosquée et l'Hôpital de Divriği</p> <p><u>Lieu</u>: Divriği (Anatolie orientale)</p> <p><u>Etat partie</u>: Turquie</p> <p><u>Date</u>: 31 Décembre 1984</p>	<p><u>Nomination</u>: Great Mosque and Hospital of Divriği</p> <p><u>Location</u>: Divriği (Eastern Anatolia)</p> <p><u>State party</u>: Turkey</p> <p><u>Date</u>: December 31, 1984</p>
<p>B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS</p>	<p>B) ICOMOS RECOMMENDATION</p>
<p>Que ce bien culturel soit inscrit sur la Liste du Patrimoine Mondial au titre des critères I et IV.</p>	<p>That this cultural property be included on the World Heritage List on the basis of criteria I and IV.</p>
<p>C) JUSTIFICATION</p>	<p>C) JUSTIFICATION</p>
<p>A l'écart des grandes voies de communication, au sud-est de la province de Sivas en Anatolie orientale la région montagneuse de Divriği (la Téphriké byzantine) avait été au IXème siècle le refuge de la secte chrétienne des Pauliciens, persécutée par Basile Ier puis par Jean Tzimisces qui exila leurs survivants en Thrace, d'où l'hérésie gagna peu à peu l'Occident, y faisant des adeptes plus ou moins proches comme les Bogomiles ou les Cathares.</p> <p>Après 1071, Divriği tomba aux mains des Turcs ; en 1118, la ville fut donnée à Mengucek Bey et la dynastie des mengucekides gouverna la province presque sans interruption jusqu'à l'occupation mongole de 1277.</p> <p>C'est de cette première période turque que date le complexe de constructions de plan rectangulaire (64x32 m) occupant la pente sud-ouest de la colline où s'élève le</p>	<p>Far away from the major communication links at the southeast of the Sivas province in eastern Anatolia, the mountainous region of Divriği (Tephrike in Byzantine Empire) has been a 12th century refuge for the Paulician Christian sect which was persecuted by Basil I and then by John Tzimisces who exiled their survivors to Thrace. From there the heresy gradually moved westward gaining followers of varying degrees of loyalty such as the Bogarmiles or Cathars.</p> <p>After 1071, Divriği fell to the Turks. In 1118 the city was given to Mengucek Bey and the dynasty of the Mengucekides governed the province virtually without interruption until the Mongol occupation in 1277.</p> <p>The rectangular ensemble of buildings (64x32 meters) which occupies the southwest slope of the hill from which Divriği Castle rises dates back to this first</p>

château de Divriği : une mosquée fondée en 1228-1229 par l'émir mengücekide Ahmet Shah et un marestān -hôpital destiné aux fous- doté par son épouse Malikaturan Malik. Ces deux monuments complémentaires furent bâtis simultanément par le même architecte Khurramshād d'Ahlat.

L'unique salle de prière à cinq nefs de cinq travées de la grande mosquée, voûtée en pierre est surmontée de deux coupoles inégales, l'une élevée au-dessus du bassin à ablutions, l'autre au-dessus du mihrab. Cette coupole principale, qui se signale de l'extérieur par une flèche polygonale constituée, avec ses nervures sur pendentifs, le plus savant morceau d'architecture de la mosquée. Cependant, chacune des seize voûtes subsistantes représente une étonnante prouesse technique. La salle de l'hôpital témoigne d'une science analogue au voûtement, mise en service d'une conception spatiale d'une pureté parfaite : la nef principale s'ouvre largement, à l'est sur un iwān et, latéralement, sur deux iwāns flanqués de petites salles. Ces dispositions autorisent à la fois l'isolement et la vie dans un espace communautaire.

Extérieurement l'ensemble de Divriği offre le contraste saisissant des murs bas et aveugles de son enceinte rectangulaire et des trois immenses portes monumentales percées pour donner accès à l'hôpital à l'ouest et à la mosquée, au nord et à l'ouest. Ces trois hauts portails ébrasés au décor exubérant, à la fois floral et géométrique ont suscité les comparaisons les plus paradoxales avec des monuments khmers ou gothiques. Comme pour les voûtes de la mosquée et de l'hôpital, l'architecte s'est inspiré plus vraisemblablement -mais en les transposant de façon géniale- de motifs contemporains arméniens ou géorgiens. Une quatrième ouverture, percée à l'est et légèrement postérieure, est vraisemblablement datable de 1241.

L'ICOMOS recommande l'inscription sur la liste du Patrimoine Mondial de l'ensemble monumental de Divriği au titre des critères I et IV.

Turkish period. There is a mosque which was founded in 1228-1229 by the Mengücekide emir, Ahmet Shah and a marestan - a hospital for the insane - endowed by his wife, Malikaturan Malik. These two complementary monuments were built simultaneously by the same architect, Khurramshād of Ahlat.

The sole prayer room in the great mosque has five naves, each consisting of five bays. It has stone vaulting and above are two cupolas of unequal size. One is above the ablutions basin and the other is above the mihrab. The latter is the principal cupola and is recognizable from the exterior by its hexagonal spire. With its ribwork on pendentives, it is the most refined piece of architecture which the mosque has to offer. Yet each of the sixteen remaining vaults is an amazing technical feat. The vaulting of the hospital room is comparable in scientific achievement. The room makes use of a spacious design of perfectly pure lines. The principal nave opens toward the East on to an iwan and laterally on to two iwans flanked by small rooms. Such a layout makes possible isolation as well as contact in a communal area.

From the outside, the Divriği ensemble provides a gripping contrast between the low, blind walls of its rectangular enclosure and the three immense gates which afford access to the hospital at the west and to the mosque at the north and west. These three high, recessed gates with their exuberant decor which is both floral and geometric have been the subject of the most paradoxical of comparisons with Khmer and Gothic monuments. As was the case with the vaulting in the mosque and the hospital, the architect most likely drew his inspiration from contemporary Armenian or Georgian motifs, transposing them in an ingenious fashion. There is a fourth and more recent opening at the east side which most likely can be traced back to 1241.

ICOMOS recommends the inclusion of the Divriği monumental ensemble on the World Heritage List on the basis of criteria I and IV.

- Critère I. Réalisation artistique unique, ce bien culturel représente, en soi, un des plus beaux espaces bâtis de l'architecture islamique.

- Critère IV. La mosquée de Divriği est un exemple éminent des mosquées seljoukides d'Anatolie ne comportant ni cour ni colonnades ni bassin d'ablutions à ciel ouvert mais (en raison peut-être des rigueurs du climat) organisant toutes les fonctions religieuses dans un espace clos. Fondation caritative, l'hôpital contigu ajoute à l'intérêt d'un ensemble exceptionnel, dû à une commande princière.

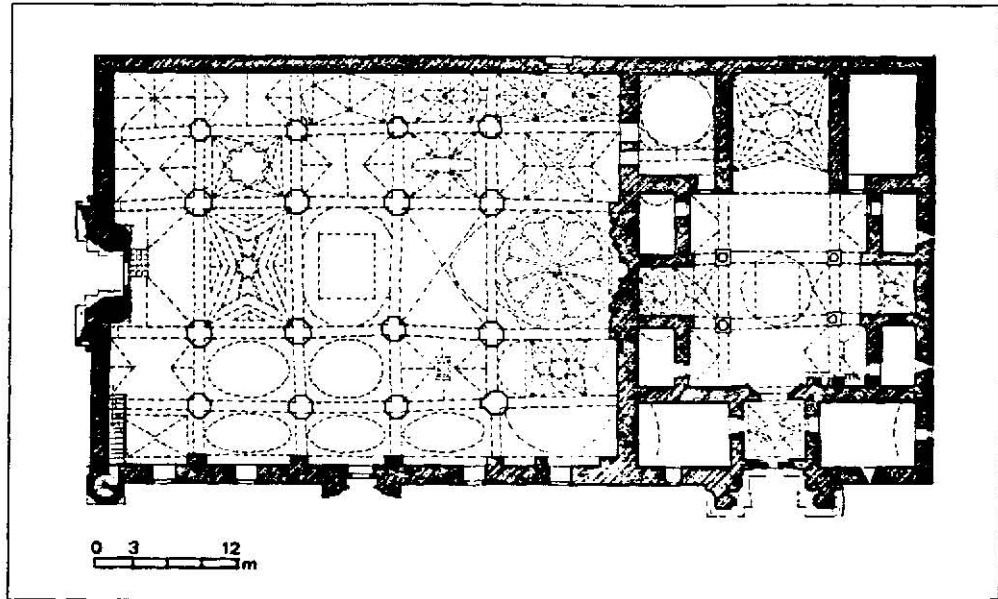
D'autre part, l'ICOMOS attire l'attention du Comité sur les graves problèmes d'étanchéité posés par les voûtes de la mosquée et de l'hôpital en souhaitant que la mise hors d'eau entreprise récemment respecte toutes les dispositions d'origine au niveau des couvertures.

- Criterion I. A unique artistic achievement, this cultural property in itself represents one of Islamic architecture's most beautiful built spaces.

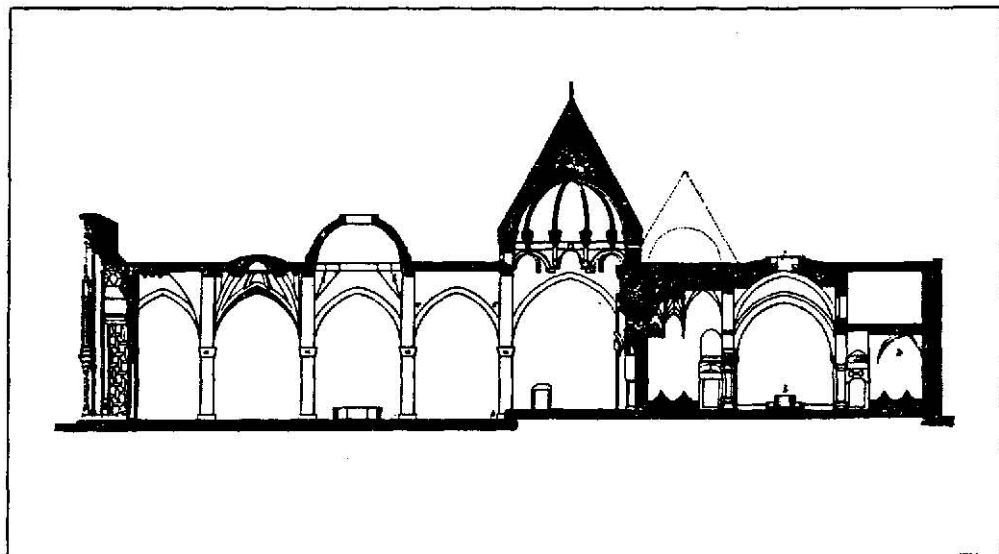
- Criterion IV. The Divriği mosque is an outstanding example of Seldjukian mosques in Anatolia having neither a courtyard, colonnades nor an uncovered ablutions basin but which (owing perhaps to the harshness of the climate) organizes all religious functions in an enclosed area. A charitable foundation, the contiguous hospital makes an already exceptional ensemble even more interesting thanks to a princely command.

Moreover, ICOMOS would like to draw the Committee's attention to the serious problems of water-tightness raised by the vaults of the mosque and the hospital while at the same time expressing the concern that recent roofing works will observe the original roofing disposition.

ICOMOS, Juillet / July 1985.



Divriği, Grande Mosquée et hôpital, 1228/29, plan.



Divriği, Grande Mosquée et hôpital, section longitudinale.